

4	Editoriale
Tema	Von Speisen und Sprachen: Kulinarik, Kulturen und Sprachenlernen Des mets et des mots: Gastronomie, cultures et apprentissage des langues Lingue e linguine: Gastronomia, culture e apprendimento delle lingue Da vervas e vivondas: Gastronomia, culturas ed acquisiziun da linguas
6	Introduction   Introduzione Jeanne Pantet & Victor Saudan
10	Didactiques des langues, didactique de l'(inter)-culturel et du culinaire: le projet <i>Les Mets et les Mots</i> Victor Saudan
20	Von Speisen und Sprachen: Inter- und transkulturelles Lernen im Fremdsprachenunterricht Elke Nicole Kappus
28	Des grandgousiers ordinaires: expertises culinaires en interaction Lorenza Mondada
34	À la découverte de l'identité nationale à travers la gastronomie française Katharina Vajta
39	Le goût des autres: l'enseignement de l'interculturalité par le biais de l'histoire culturelle de la nourriture Nadine Bordessoule Gilléron & Ana Pairet
42	Essen in mehreren Sprachen und Grammatik verdauen Ursina Gloor
45	Un voyage culinaire autour de la France en L2 Marie-Hélène Tramèr-Rudolphe
51	Déguster le français: le menu des «Assiettes de la francophonie» Mireille Venturelli
55	Ein kulinarisch motiviertes literarisches Projekt für den Französischunterricht der Sekundarstufe II Katharina Oechslin
62	Un percorso didattico attorno alla “Cuisine revisitée”: metamorfosi culinarie e linguistiche Jeanne Pantet
68	The <i>LanCook</i> Project: When technology supports language... and cooking skills! An interview with Paul Seedhouse
72	Kulinarische Kultur & (Fremd)Sprachenerwerb: ein <i>Perpetuum mobile</i> ? Martin Schönbächler
76	Hotel & Gastro <i>formation</i> Schweiz: Wer ist das? Max Züst
78	Fenster zu anderen Sprachen und Kulturen in der Ausbildung zum Kochberuf: Ein exemplarisches Szenario Christoph Wildhaber & Gianni Ghisla
80	Gastronautik – Essen sprechbar machen Leon Heinz & Felicia Schäfer
84	Intervista: Lingua + cucina, una ricetta che seduce gli studenti di ESL
Il Racconto 86	Cibi, regioni, culture... Tre assaggi di letteratura italiana
Attualità 88	Italiano e romancio in Svizzera – Talian e rumantsch en Svizra a cura di Manfred Gross e Donato Sperduto
Bloc Notes 90	L'angolo delle recensioni
92	Informazioni
96	Programma, autori, impressum